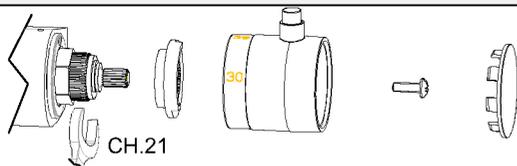


3- MANUTENZIONE MAINTENANCE

3.1

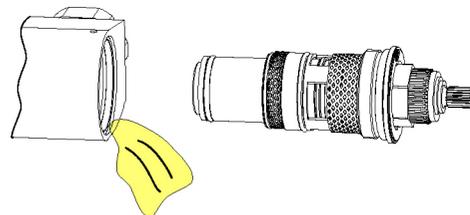


CH.21

I

- Dopo aver tolto la maniglia e la pista limitatrice svitare la cartuccia (fig.3.1).
- Lasciare la cartuccia immersa per una notte in aceto o in una soluzione decalcificante.
- Pulire l'interno del corpo con un panno umido (fig.3.2); lubrificare le guarnizioni intorno alla cartuccia e rimontarla nella sua sede.
- Inserire provvisoriamente la maniglia sulla cartuccia.
- Lasciare erogare il miscelatore per almeno un minuto, rilevare la temperatura con un termometro, agire sulla maniglia fino al raggiungimento di una temperatura di 38°.
- Togliere la maniglia evitando rotazioni, rimontare la pista limitatrice con il segno rosso verso l'alto.
- Rimontare la maniglia in maniera definitiva con l'indicazione 38° coincidente con il segno rosso della pista.

3.2



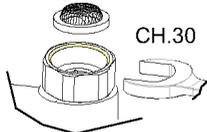
GB

- After having removed the handle and the temperature stop cam, unscrew the cartridge (picture 3.1).
- Put the cartridge into vinegar or into a decalcifying solution for one night.
- Clean the inner part of the body with a wet cloth (picture 3.2), lubricate the gaskets of the cartridge and replace the cartridge in its own seat.
- Temporary put the handle on the cartridge.
- Keep the water coming out of the mixer for at least one minute, check the temperature with a thermometer, until you reach the temperature of 38°
- Remove the handle avoiding any rotation, put on the plastic cam with the red dot turned to the top.
- Replace the handle definitively with 38° mark accordingly to the red dot of the cam.

FILTRI FILTER

I

- Chiudere le acque di alimentazione.
- Staccare il miscelatore dalle tubature (chiave da "30").
- Togliere i filtri dalle loro sedi e pulirli con acqua corrente.
- In caso di deposito di calcare, lasciare i filtri a mollo per 12 ore in aceto o in una soluzione decalcificante.
- Rimettere i filtri nelle calotte (con la cupola bombata verso l'esterno) e rimontare il miscelatore sulle tubature.

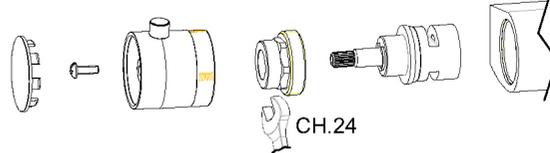


CH.30

GB

- Close the water supply system.
- Remove the mixer from the pipes (key "30")
- Remove the filters from their seats and wash them with water
- In case of limescale deposit, leave them into water, into vinegar or into a anti-limescale solution for 12 hours
- Replace the filters into the nuts (the rounded part has to be turned outside) and replace the valve onto the pipes

SOSTITUZIONE DELLA CARTUCCIA DEVIASTOP REPLACING THE DIVERTER /FLOW CARTRIDGE



CH.24

I

- Chiudere le acque di alimentazione.
- Togliere la maniglia.
- Svitare la ghiera (chiave 24).
- Togliere la cartuccia
- Pulire l'interno del corpo con un panno umido.
- Sostituire la cartuccia.
- Rimontare il tutto in ordine inverso.
- Testare il buon funzionamento del miscelatore.

GB

- Close the water supply system.
- Remove the handle.
- Unscrew the cartridge (key 24).
- Clean the internal part of the body with a wet cloth.
- Replace the cartridge.
- Repeat the same instructions but in the opposite direction.
- Check if the valve works properly.

4- PULIZIA CLEANING

I

- Per la pulizia quotidiana del vostro miscelatore usare unicamente acqua e sapone e asciugare con un panno morbido.
- Non usare altri detersivi o abrasivi che potrebbero danneggiare o deteriorare la superficie cromata del miscelatore.

GB

- For the daily cleaning of your mixer, you must use water and soap only and you have to wipe it With a soft cloth.
- Do not use any other abrasive cleanser which can damage the surface of the mixer.

5- CONDIZIONI DI LAVORO JOB CONDITIONS

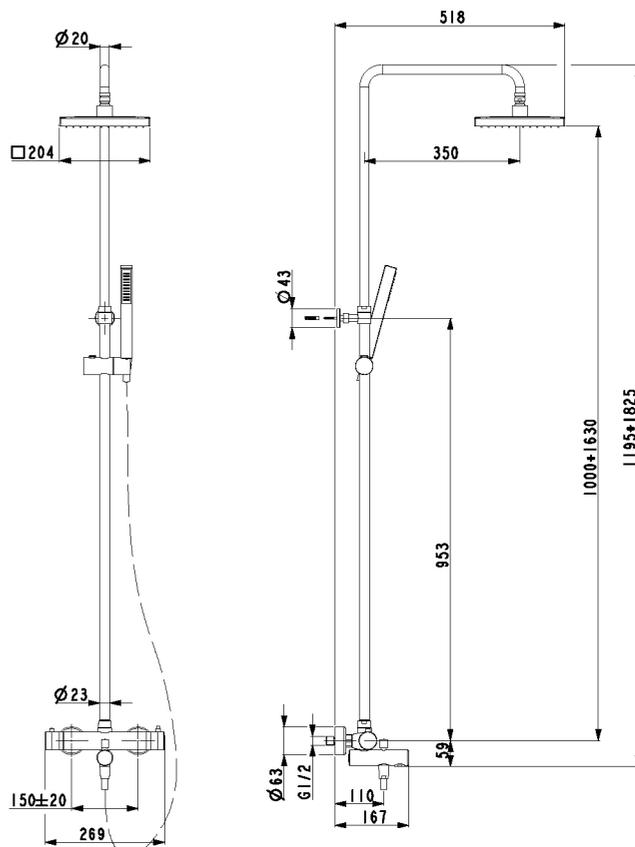
I

- Pressione Min. di funzionamento 1 bar
- Pressione Max. di funzionamento 5 bar
- Pressione di funzionamento raccomandata 2÷4 bar
- Temperatura Max. acqua calda 80° C
- Temperatura acqua calda raccomandata 60° C
- Per pressioni superiori a 5 bar installare un riduttore di pressione.

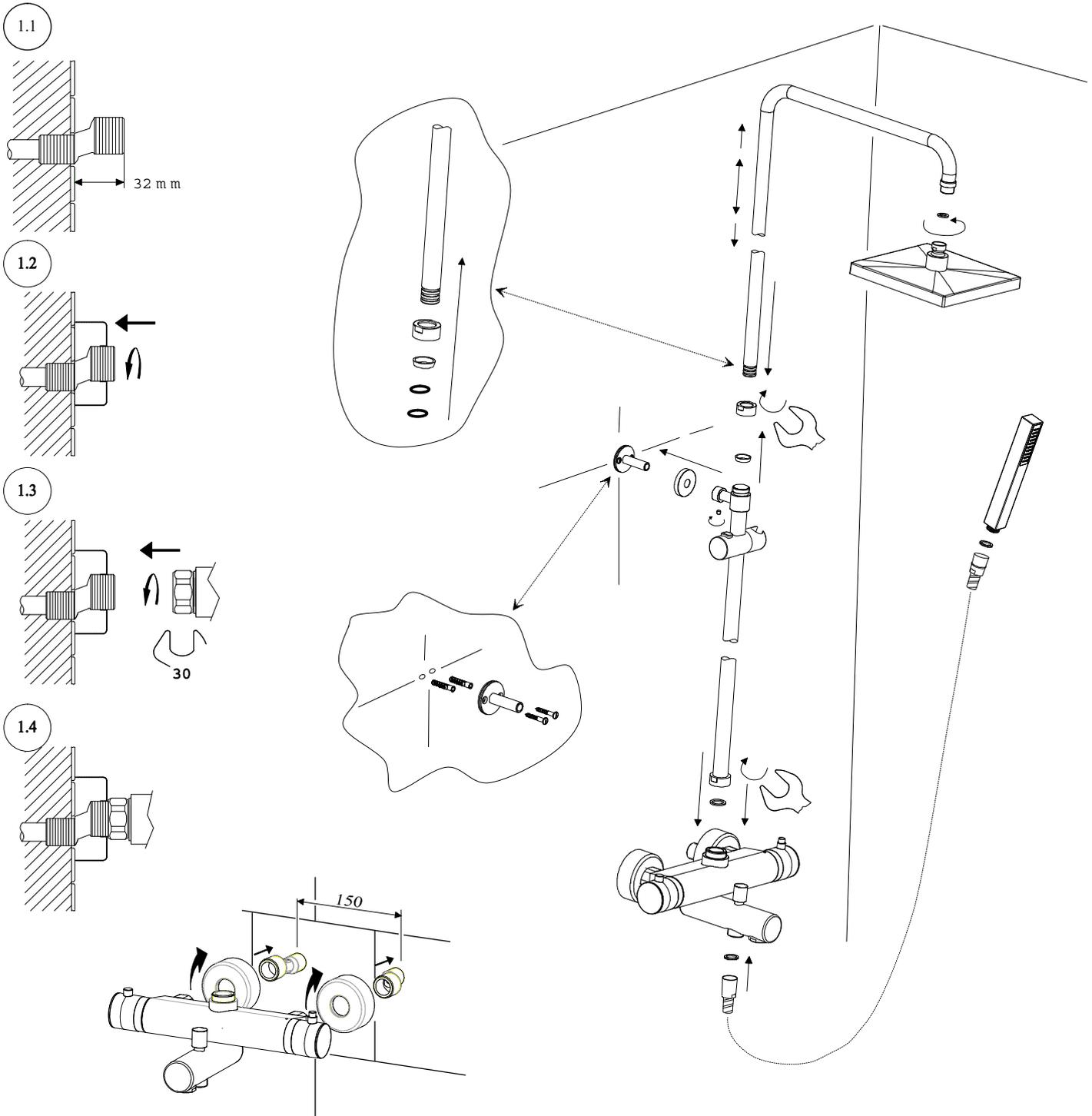
GB

- Minimal pressure of operation 1 bar
- Maximal pressure of operation 5 bar
- Pressure of operation registered letter 2÷4 bar
- Temperature maximum hot water 80° C
- Temperature warm water registered letter 60° C
- For advanced pressures to 5 bar to install a pressure reducer

COMPLETO VASCA TERMOSTATICO ESTERNO EXPOSED THERMOSTATIC BATH/SHOWER SET



**1- INSTALLAZIONE :
INSTALLATION :**



**2- FUNZIONAMENTO :
OPERATION :**

